

CITTA' DI VILLA SAN GIOVANNI

PROVINCIA DI REGGIO CALABRIA

REP. 2041

Atto di addendum relativo al contratto rep. 1991 del 22/07/2014

REPUBBLICA ITALIANA

L'anno duemilasedici il giorno venticinque del mese di ottobre, presso la
Residenza Comunale, nell'Ufficio di Segreteria, avanti a me Dott. GANGEMI
Francesco, Segretario Generale del Comune, autorizzato a rogare gli atti in
forma pubblico-amministrativa, nell'interesse del Comune, senza l'assistenza di
testimoni per avervi i signori intervenuti, d'accordo fra loro e con il mio consenso,
espressamente dichiarato di rinunciarvi, sono personalmente comparsi:

1) Il Sig. Ing. MORABITO Francesco, nato a Villa San Giovanni il 03.02.1958,
Responsabile pro tempore del Settore Tecnico Urbanistico del Comune di Villa
San Giovanni, che dichiara di intervenire in questo atto esclusivamente in nome,
per conto e nell'interesse del Comune predetto, C.F. 80003650803, di seguito
nel presente atto denominato "Comune".

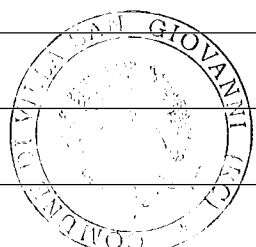
2) Il Sig. Mazzullo Roberto Vincenzo, nato a Catania il 18/02/1962 e ivi residente
in Via Tomaselli 33A, codice fiscale MZZRRT62B18C351F individuato a mezzo
Passaporto n° YA4633874 rilasciato in data 16/07/2013 dal Ministro Affari Esteri,
legittimato ad intervenire nel presente atto quale Legale Rappresentante della

Società Telereading S.r.l., corrente in Catania alla Z.I. Blocco Palma II , C.F. e
P.IVA 04476400876, mandataria e capogruppo del Raggruppamento

Temporaneo d'Imprese costituito fra essa stessa Telereading srl, la società
Holley Utility Service s.r.l. con sede legale in Taurianova (RC), Via La Resta 1°
traversa, n.2, c.f. e P.IVA 02749330805 mandante e la società Earth s.r.l. con

Francesco Morabito
Roberto Vincenzo Mazzullo

[Handwritten mark]

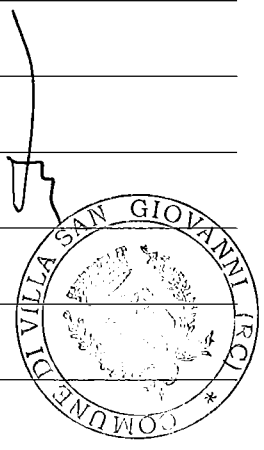


sede legale in San Roberto (RC) via 28 Dicembre n.1/A, C.F.07177810586 e P.IVA 01625790801, mandante, di seguito chiamata per brevità semplicemente "Concessionario e/o "Aggiudicatario". o "l'Impresa" o "Mandataria", la quale, a sua volta, ai fini del presente atto, agisce quale società mandataria dell'A.T.I., costituita con atto n.55260 del Repertorio n. 33885 della Raccolta del 21 luglio 2014, registrato a Catania in pari data al n. 13400/1T, a rogito del Dr. Marco Cannizzo, Notaio in Catania, con studio sito in Via Vittorio Emanuele Orlando n.49., iscritto al Collegio Notarile dei Distretti Riuniti di Catania e Caltagirone, già acquisita ed allegata al contratto rep. 1991 del 22/07/2014, ad oggi costituita solo da Telereading srl e Holley Utility Service srl per espressa rinuncia della società Hearth srl, giusta comunicazione del 17/08/2015, acquisita al protocollo comunale in data 19/08/2015 al n. 15613. I componenti della cui identità personale e capacità giuridica io segretario sono personalmente certo, mi chiedono di ricevere il presente atto ai fini del quale,

PREMETTONO

a) che con Rep 1991, a rogito del Segretario comunale di Villa San Giovanni, in data 22 luglio 2014, registrato presso l'Agenzia delle Entrate di Villa San Giovanni in data 23/07/2011 al n. 2695 serie 1^ a seguito dell'espletamento di apposita gara pubblica (CIG n. 536141077D) e relativa aggiudicazione all'A.T.I. con capofila la Società Telereading s.r.l., le Parti hanno proceduto a stipulare apposita "Convenzione per l'affidamento in concessione della Costruzione di una infrastruttura volta ad ottimizzare le fasi di adduzione e distribuzione dell'acqua potabile nel territorio del Comune di Villa San Giovanni mediante applicazione di tecnologie di gestione remotizzata di controllo e tele lettura, attività di

Manuela Lulata
Roberto Vincenzo *up*



ricerca e riparazione perdite idriche e servizi integrati post-contatore" (nel seguito, per brevità, indicata semplicemente come la "Convenzione");

b) che, a seguito della intervenuta validazione del progetto esecutivo dell'infrastruttura in data 17 luglio 2015 giusta nota prot. 829/UT di pari data del Responsabile del Procedimento, nonché dell'esperienza realizzata in campo a seguito dell'avvio della campagna di sostituzione massiva dei contatori, le Parti hanno potuto constatare l'opportunità di meglio definire alcuni meccanismi convenzionali, adeguandoli alle esigenze emerse dalla esperienza applicativa;

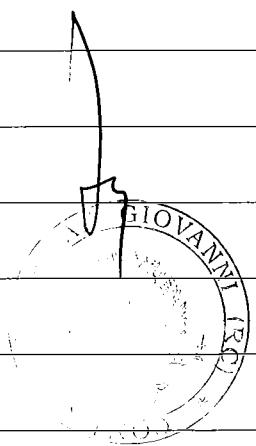
c) che, successivamente, a seguito di sopravvenuto recesso da parte dell'impresa Earth s.r.l., l'A.T.I. aggiudicataria è risultata definitivamente composta dalle imprese Telereading s.r.l. e Holley Utility Service s.r.l. giusta comunicazione del 25/08/2015 acquisita al protocollo comunale al n. 16081 del 28/08/2015;

d) che in particolare l'attività di censimento delle utenze, svolta dall'Impresa, ha evidenziato un numero di utenti censiti di gran lunga maggiore del Numero Base, considerato dalle Parti all'atto della stipula della Convenzione;

e) che, anche a causa della scarsa collaborazione prestata da una parte dell'utenza, si sono determinate difficoltà operative nella fase di sostituzione massiva dei contatori, che hanno determinato uno slittamento delle tempistiche di completamento dell'operazione, per come inizialmente ipotizzate;

f) che, inoltre, la presenza di un numero di utenze da coprire, maggiore del Numero Base inizialmente ipotizzato, ha comportato un fisiologico

Francesco Longo
Roberto Vinciguerra



allungamento del programma di sostituzione dei contatori, pur dandosi reciprocamente atto le Parti che il numero di contatori in atto sostituiti dall'Impresa risulta maggiore del Numero Base di cui al punto iii) delle premesse alla Convenzione rep. 1991;

g) che, preso atto del protrarsi della fase di start up dell'iniziativa oltre i tempi inizialmente preventivati, il Comune, con nota prot. n. 2308 del 28 gennaio 2016 ha chiesto di rimodulare i termini del suo impegno economico, al fine di evitare che l'Ente vada incontro a significativi esborsi finanziari quando ancora il beneficio economico derivante dalla realizzazione dell'infrastruttura non si è pienamente manifestato;

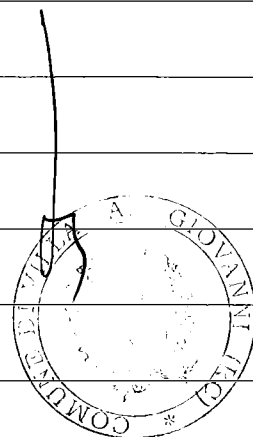
h) che l'Impresa ha manifestato la propria disponibilità al riguardo, evidenziando, tuttavia, la necessità di disporre di un quadro finanziario certo, considerati i rilevanti investimenti sin qui effettuati e la quasi completa ultimazione dell'Infrastruttura;

i) che le Parti hanno potuto riscontrare la presenza, nel testo della Convenzione, di taluni refusi e lacune redazionali, che devono essere pertanto emendati;

j) che nel corso dell'anno 2015, si è interrotto il prelievo dal pozzo "Polinca", di proprietà del Comune, con un probabile aumento della fornitura di acqua da parte di So.Ri.Cal. s.p.a.;

k) che, in relazione a quanto indicato nelle superiori premesse, anche alla luce della attività esercitata dalla Telereading, le Parti hanno pertanto concordemente ritenuto di attivare il procedimento di revisione concordata della Convenzione, previsto al punto LXVI) delle premesse alla Convenzione stessa;

Federico C. L. S. T. 6
Roberto Vicenzo



l) che, all'esito del predetto procedimento di rinegoziazione, le Parti hanno raggiunto le intese che qui di seguito si formalizzano, da valere come patti aggiunti e, ove specificato, in deroga rispetto a quanto previsto e stabilito in seno alla Convenzione;

tutto ciò premesso,

la parti convengono e stipulano quanto segue.

Art. 1 (Premesse ed Allegati - Definizioni) – Le premesse e gli allegati formano parte integrante e sostanziale del presente Addendum, con pieno valore di patto.

Ove non diversamente specificato, le espressioni utilizzate con iniziale maiuscola e già presenti in seno alla Convenzione si intenderanno impiegate, nell'ambito del presente Addendum con lo stesso significato previsto all'interno della Convenzione.

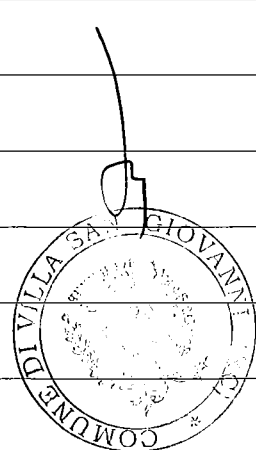
Art. 2 (Numerazione articoli della Convenzione) – A pagina 18 della Convenzione, l'articolo 6 (Adempimenti in materia antimafia) è rinumerato come articolo 2-bis. A pagina 21 della Convenzione, prima della frase "Costituiscono parti dell'Infrastruttura:" è inserita la rubrica "Art. 3 (Parti dell'Infrastruttura - Modifiche all'architettura di sistema)".

Art. 3 (Tempistiche di realizzazione dell'Infrastruttura) – Dopo l'articolo 6 della Convenzione, è inserito il seguente:

"Art. 7 (Modalità e tempi di realizzazione dell'Infrastruttura - Impianti scartati) – L'Infrastruttura sarà realizzata a completa cura e spese dell'Impresa, in conformità alle previsioni del progetto definitivo e di quello esecutivo, approvati dal Comune.

Per la parte dell'Infrastruttura relativa alla funzione di tele-controllo, l'inizio dei lavori dovrà avvenire entro trenta (30) giorni dal permesso ad accedere, da parte

Stefano
Manera
Roberto Vinciguerra



della Società So.Ri.Cal. s.p.a., della necessaria autorizzazione ad operare sui serbatoi, autorizzazione che Il Comune si obbliga a sollecitamente richiedere. I relativi lavori dovranno essere completati a regola d'arte e secondo le indicazioni di progetto entro 3 (tre) mesi dall'avvio dei lavori.

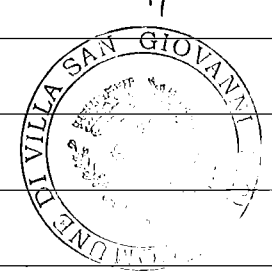
Per la parte dell'Infrastruttura relativa alla funzione di tele-lettura, lo svolgimento dei lavori è regolato come segue:

a) i lavori sono stati avviati entro 30 (trenta) giorni dall'approvazione del progetto esecutivo e dal verbale di consegna dei lavori da parte del Comune avvenuta in data 24/07/2016;

b) per quanto riguarda l'installazione dei contatori, completi di schede di tele-lettura, presso il domicilio degli utenti e la sistemazione dei concentratori, le relative operazioni dovranno essere ultimate – con la sola eccezione degli impianti inseriti nell'Elenco dei siti scartati, come appresso disciplinato in seno al presente articolo – il termine previsto era entro i 257 (duecentocinquantesette) giorni decorrenti dalla sottoscrizione del verbale di consegna lavori, di cui all'art. 14 della presente Convenzione. Tuttavia tenendo conto :

- della proroga richiesta della società accordata dalla Direzione Lavori di ulteriori 57 (cinquantasette) giorni ;
- delle sopravvenute difficoltà di carattere realizzativo dovuto alla inaccessibilità degli impianti e conseguente subordinazione dell'installazione alla presenza dell'utente specificate nella lettera e) di cui in premessa ;
- oltre che delle motivazioni di cui alle lettere d) e f) di cui in premessa;

Francesco Corbelli
Roberto Vinciguerra



le parti concordano di prorogare i suddetti termini di ulteriori 90 (novanta)

giorni decorrenti dalla sottoscrizione del presente Addendum.

Nel corso dei lavori di installazione dell'Infrastruttura, l'Impresa provvederà a redigere, aggiornandolo costantemente, un apposito Elenco degli impianti scartati.

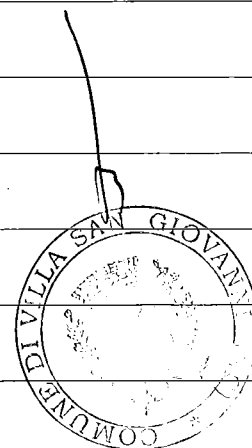
L'Elenco degli impianti scartati conterrà l'indicazione, comprensiva di numero utente, ubicazione dell'impianto e generalità del titolare siccome risultanti dagli elenchi trasmessi dal Comune, degli impianti in relazione ai quali l'Impresa non abbia ritenuto di procedere alla sostituzione dei contatori e/o all'installazione del sistema di tele-lettura. In particolare, l'Elenco degli impianti scartati conterrà separata indicazione degli impianti in relazione ai quali l'Impresa non abbia ritenuto di procedere:

- ◆ alla sostituzione dei contatori, in ragione della presenza di una o più Condizioni di non installabilità dei contatori, così come definite al punto XL), lettera a), delle premesse alla presente convenzione;
- ◆ all'installazione del sistema di tele-lettura, in ragione della presenza di una o più Condizioni di non installabilità del sistema di tele-lettura, così come definite al punto XL), lettera b) delle premesse alla presente convenzione;

La consultazione dell'Elenco degli impianti scartati sarà garantita al Comune a semplice richiesta anche attraverso apposite procedure telematiche.

Ove le condizioni di non installabilità sia dei contatori che del sistema di telelettura dovessero venir meno durante il periodo di validità delle presente convenzione l'impresa sarà tenuta, su segnalazione del Comune, a provvedere all'installazione, aggiornando in conseguenza l'elenco dei impianti scartati.

Francesco Lombardi
Roberto Vucic
Roberto Vucic



Art. 4 (Ulteriori specificazioni sulle tempistiche di realizzazione dell'Infrastruttura)

– Con la sottoscrizione del presente Addendum, tenuto conto dell'allungamento dei tempi di start up dell'iniziativa, le Parti rideterminano in via definitiva le tempistiche di esecuzione delle lavorazioni ancora non ultimate, come qui di seguito specificato:

- quanto alle attività di ingegnerizzazione della rete, modellizzazione idraulica e realizzazione del Sistema Informativo Territoriale (S.I.T.), le stesse dovranno essere portate a termine entro e non oltre 3 (tre) mesi dall'ottenimento del Comune delle necessarie autorizzazioni da parte di So.Ri.Cal. s.p.a.;
- quanto all'inizializzazione del sistema di telelettura, la stessa dovrà essere portata a termine entro e non oltre 3 (tre) mesi dalla sottoscrizione del presente Addendum.

Art. 5 (Modifiche all'art. 13 della Convenzione) – Tenuto conto del prolungamento dei tempi di start up dell'iniziativa, le Parti convengono che il collaudo dell'Infrastruttura debba avvenire in unico contesto entro 30 (trenta) giorni dalla data di ultimazione dei lavori, comunicata dall'Impresa.

Art. 6 (Modifiche all'art. 15 della Convenzione) – Tenuto conto delle difficoltà insorte nella esecuzione del servizio di lettura dei contatori, con particolare riferimento ai casi di misuratori non accessibili dall'esterno, le Parti di comune accordo stabiliscono che gli obblighi assunti dall'Impresa in relazione al servizio di lettura, di cui all'articolo 15 della Convenzione, si considereranno adempiuti anche nel caso in cui, nel trimestre di riferimento, venga:

- effettuato, autonomamente, almeno due tentativi di accesso al punto di misura ;

Paucero Roberto
Roberto Viscera



richiesto, tramite istanza scritta, l'accompagnamento da parte del personale di polizia locale per l'effettuazione di un terzo tentativo di acquisizione della lettura.

Art. 6 (Modifiche all'art. 19 della Convenzione) – All'articolo 19, comma 1, della Convenzione, il punto i), è sostituito dal seguente «realizzazione, su siti idonei messi a disposizione gratuitamente dal Comune all'interno dello stesso territorio comunale, di n. 1 (un) impianto di erogazione (c.d. "Casa dell'acqua"), allacciato alla rete pubblica di distribuzione, conforme allo schema progettuale di massima di cui al progetto preliminare sopra richiamato ed in grado di fornire acqua microfiltrata, idonea al consumo umano».

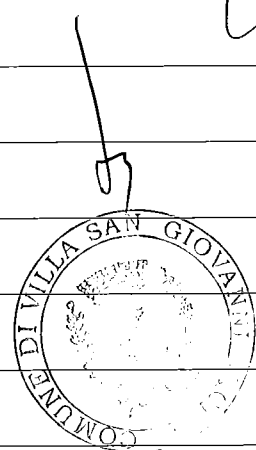
L'articolo 19, comma 2, della Convenzione è soppresso.

All'articolo 19, comma 3, della Convenzione il primo periodo è sostituito dal seguente «Con riferimento alla realizzazione della c.d. Casa dell'acqua, le Parti si impegnano a stipulare, entro 6 (sei) mesi dalla data di collaudo dell'Infrastruttura, un'ulteriore convenzione, che preveda e disciplini:»; inoltre, al medesimo articolo 19, comma 3, lett. e), della Convenzione, là dove si fa riferimento ad una tariffa «inizialmente pari ad € 0,4 al litro per acqua non addizionata con CO2 e ad € 0,6 al litro per acqua addizionata con CO2», le relative indicazioni vanno lette come riferite ad «€ 0,04 al litro per acqua non addizionata con CO2 e ad € 0,06 al litro per acqua addizionata con CO2».

Art. 7 (Modifiche all'art. 20 della Convenzione) – All'articolo 20 della Convenzione, è sostituito dal seguente: «Il rapporto concessorio avrà durata dalla data di data di sottoscrizione della presente convenzione e sino al compimento del diciottesimo anno dalla data di collaudo dell'Infrastruttura».

Art. 8 (Modifiche all'art. 21 della Convenzione) – Nell'articolo 21 della

Francesco...
Robert Vico...



Convenzione, l'importo di € 500.000,00 (Euro cinquecentomila/00), individuato come Livello minimo di sostenibilità dell'investimento, è sostituito dall'importo di € 370.000,00 (Euro trecentosettantamila/00), in conformità a quanto già previsto dal Piano Economico Finanziario (PEF), presentato in fase di offerta.

All'articolo 21, comma 2, della Convenzione è aggiunto il seguente periodo:

«Convengono le Parti che, esclusivamente per il periodo intercorrente tra la data di sottoscrizione della presente convenzione sino alla data di collaudo dell'infrastruttura, il corrispettivo economico dovuto all'impresa, sarà così determinato:

- dalla data di sottoscrizione della presente convenzione e sino al 24 luglio 2015 nulla sarà dovuto all'Impresa relativamente al Canone Annuo di Base (Componente A e B) ;
- dal 24 luglio 2015 e sino alla data di collaudo dell'infrastruttura, all'Impresa sarà dovuta esclusivamente la Componente A del Canone Annuo di Base così come determinato ai sensi del presente articolo oltre che le percentuali di partecipazione dell'impresa per l'effettuazione degli interventi (90% – novanta percento) e/o di penali (30% – trenta percento) applicate dal Comune così come descritto a pagina 47 della convenzione articolo 21».

All'articolo 21, comma 5, della Convenzione, la lett. a) è sostituita dalla seguente: "per valutare l'Incremento di fatturato si procederà di volta in volta al raffronto fra il volume di acqua fatturato dal Comune nel trimestre di riferimento e quello realizzato nel corrispondente trimestre dell'anno 2014, valorizzato alla tariffa media dell'anno di riferimento".

Nell'articolo 21, comma 5, lett. b), della Convenzione, dove si fa riferimento al

Handwritten signatures and notes:
- A large signature at the top right.
- The name "Francesco" written vertically.
- The name "Joseph Vincenzo" written vertically below "Francesco".



"corrispondente trimestre dell'anno 2010", deve leggersi "corrispondente trimestre dell'anno 2014".

Nell'articolo 21, comma 5, della Convenzione, la lett. e) è sostituita dalla seguente: "Entro e non oltre 30 (trenta) giorni dalla sottoscrizione del presente Addendum, il Comune si impegna a trasmettere all'Impresa, dando evidenza della relativa documentazione giustificativa, i seguenti dati:

- relativamente alla lett. a), che precede, i volumi di acqua, espressi in mci, fatturati per i trimestri gennaio-marzo, aprile-giugno, luglio-settembre e ottobre-dicembre dell'anno 2014;
- relativamente alla lett. b), che precede, i volumi di acqua, espressi in mc, e i quantitativi di energia elettrica, espressi in kWh, consumati nei trimestri gennaio-marzo, aprile-giugno, luglio-settembre e ottobre-dicembre dell'anno 2014;
- relativamente alla lett. c), che precede, la tariffa media di acquisto per ogni metro cubo di acqua o kWh di energia, relativa all'anno 2014".

Nell'articolo 21, comma 5, della Convenzione, dopo la lett. e) è inserita la seguente:

"e-bis) ai fini della prima applicazione della presente Convenzione, e tenuto conto di quanto indicato nella lett. j) delle superiori premesse, le Parti di comune accordo convengono che, fino al ripristino del prelievo dal pozzo Polinca, ai fini del calcolo previsto dalla lett. b) che precede, il periodo di riferimento da prendere in considerazione sarà quello decorrente dall'1 ottobre 2015 e sino al 30 settembre 2016, periodo in relazione al quale il Comune si obbliga a comunicare all'Impresa i medesimi dati di cui alla lett. e), che precede".

Sono a carico dell'appaltatore tutte le spese di bollo e registro, della copia del

Handwritten signatures and initials, including the name "Vicario" written vertically.

Handwritten mark or signature.



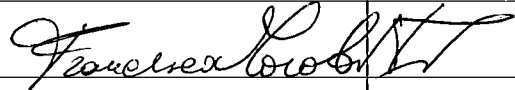
contratto e dei documenti e disegni di progetto, nonché i diritti di segreteria nelle
misure di legge.

La liquidazione delle spese è fatta, in base alle tariffe vigenti, dal responsabile
dell'ufficio presso cui è stipulato il contratto.

Del presente addendum, ai sensi dell'art. 40 del d.P.R. 26 aprile 1986, n. 131, le
parti richiedono la registrazione in misura fissa trattandosi di esecuzione di lavori
assoggettati all'imposta sul valore aggiunto (I.V.A.) .

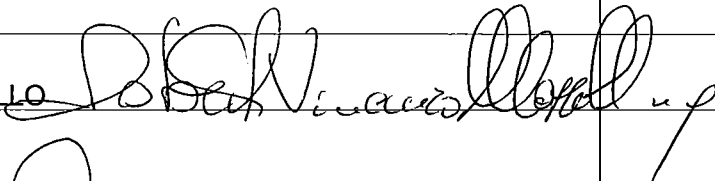
Del presente atto, scritto con elaboratore elettronico con inchiostro indelebile, ai
sensi di legge, da persona di mia fiducia sotto la mia direzione, io Segretario
Generale rogante ho data lettura alle parti che l'hanno dichiarato conforme alla
loro volontà ed in segno di accettazione lo sottoscrivono. Quest'atto, consta di
pagine intere undici e righe fin qui della dodicesima escluse le firme.

per il Comune ING. FRANCESCO MORABITO



per l'A.T.I.

ROBERTO VINCENZO MAZZULLO



Il Segretario comunale

DR. FRANCESCO GANGEMI

